

<<诗经>>

图书基本信息

书名：<<诗经>>

13位ISBN编号：9787508521978

10位ISBN编号：7508521978

出版时间：2012-1

出版时间：五洲传播出版社，中华书局

作者：许渊冲

页数：762

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<诗经>>

内容概要

中国古代经典诗文是中国传统文化的奇葩。早在两千多年以前，中国诗人就写出了美丽的《诗经》和《楚辞》；以后，他们又创造了更加灿烂的唐诗和宋词。

《论语》《老子》这样的经典著作，则在塑造、构成中华民族文化精神方面具有极其重要的意义。这些作品既是联接所有中国人思想、情感的文化纽带，也是中国文化走向世界的重要桥梁。

<<诗经>>

作者简介

许渊冲，1921年出生于江西南昌。

先后毕业于西南联大、巴黎大学。

北京大学文学翻译教授。

英文著作有《中诗英韵探胜》、《逝水年华》。

译作方面，除了由英国企鹅出版公司出版的汉译英《不朽之歌》外，还有《诗经》、《楚辞》、《唐诗三百首》、《宋词三百首》、《李白诗选》、《苏东坡诗词选》、《西厢记》和《毛泽东诗词选》等英译或法译。

外译汉则有福楼拜《包法利夫人》等世界文学名著多种。

2010年，荣获中国翻译文化终身成就奖。

<<诗经>>

书籍目录

卷一序国风周南关雎葛覃卷耳樛木蟋蟀桃夭兔置芣苢汉广汝坟麟之趾召南鹊巢采芣草虫采蘋甘棠行露羔羊殷其雷操有梅小星江有汜野有死麕何彼之矣驹虞.....卷二国风邶风柏舟卷三卷四卷五卷六卷七

<<诗经>>

章节摘录

七月里火星流向下，九月里官家发寒衣。
十一月里起寒风，十二月里寒气凛冽。
没有长袍和短袄，怎么过年呢？
正月里修理农具，二月里举起脚把田犁。
同我的妻子女儿，送饭送到田地，田官看了心里喜。

七月里火星流向下，九月里官家发寒衣。
春天太阳好，黄莺声声啼。
姑娘拿深筐，照着小路走，去求柔嫩的桑。
春天日子长，采摘白蒿忙。
姑娘的心里伤悲，怕和公子一同回归。

七月里火星流向下，八月里芦苇长成罢。
蚕月里剪下枝条桑，拿着那斧子，斫掉枝条的远扬。
用绳子拉住柔桑。

七月里听伯劳鸟叫，八月里纺织麻布料。
染上色黑和色黄，我染朱红更鲜丽，为公子做衣裳。

四月里远志结子，五月里蝉嘈不止。
八月里早稻收获，十月里叶子掉落。
十一月上山打貉，取那狐狸皮剥掉，做公子的皮袄。
十二月集会共同，继续讲打猎的武功。
说私自占有小猪，把三岁大猪献给公。

五月里斯螽振动双股，六月里织布娘振动双翅声。
七月里在野地，八月里在屋子，九月里在门内，十月里蟋蟀入我床底。
塞住漏洞熏老鼠，泥筐上北窗筐住门户。
叹说我的妻子和孩子，说是旧年快过去了，进入这间屋里住。

六月吃李和葡萄，七月煮豆和葵苗。
八月打枣，十月收稻。
做这个春酒，来祝贺长寿。
七月吃瓜，八月割断葫芦，九月拣起麻子啰，采苦菜打些柴，养活我们农夫。

九月修筑打谷场，十月把禾稼收藏。
早熟晚熟的黍子高粱，禾麻豆麦一起藏。
嗟叹我们农夫，我们的庄稼既完工，还进到公爷的官。
白天去割茅草，夜里把绳打好。
快些去修屋，到春天忙于种百谷。

十二月凿冰声冲冲忙，正月里把冰往冰室藏。
二月里取冰祭祀早，献上韭菜和羔羊。
九月里降下霜，十月里清扫打谷场。
两壶酒可以上飧，再杀了羔羊，登那公爷堂，举起那兕角觥，说万寿无疆！

……

<<诗经>>

媒体关注与评论

历代诗、词、曲译成英文，且能押韵自然，功力过人，实为有史以来第一。

——顾毓琇，已故美国宾州大学荣誉退休教授 许教授已因其对中国诗歌的韵译而赢得世界性的声誉。

——奚如谷，加州大学伯克利分校教授 许教授的《楚辞》英译当算英美文学里的一座高峰。

——寇志明，澳大利亚墨尔本大学学者 许译《西厢记》在艺术性和吸引力方面，可以和莎士比亚的《罗密欧与朱丽叶》媲美。

——英国智慧女神出版社

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>